



Spett.le

c.a.

Sig.
Tel. 0
e-mail :

Ns. rif. 3.59.4.

Data 15/12/14

Redatta da: Giovanni Fulli 335 7576708

Offerta Drive Care

Gent.mo sig. ,

allego alla presente la nostra proposta manutentiva **ABB drive care** per il rinnovo del contratto relativo agli azionamenti ABB installati presso il Vostro impianto di xxxxxxxxxxxx.

Rimaniamo a disposizione per ogni chiarimento:
335-7414755 (Cimmino, fax 02-90347344).
335 7576708 (Fulli , 0671634400).

Grazie in anticipo e cordiali saluti.

ABB S.p.A.
DM Division

Allegati: A) Tariffe ABB Spa Service
B) Assicurazione (1 pagina)
C) Condizioni Generali di Fornitura ABB Spa
D) ABB Preventive Maintenance Schedule

ABB S.p.A.
DM Division

Una società del Gruppo ABB
An ABB Group company
Sede Legale
Registered Office:
Via Vittor Pisani, 16
I-20124 Milano - Italy
Tel.: +39 02 2414.1
www.abb.it

Direzione e Uffici Amministrativi
Headquarters and Accounting Services:
20099 Sesto S. Giovanni (MI) - Italy
Via L. Lania, 33
Tel.: +39 02 2414.1
Fax: +39 02 2414.3892
C.P./P.O. Box: 156 Milano
e-mail: sacc.ssg@it.abb.com

Capitale Sociale
Share capital:
€ 107.000.000 i.v./fully paid up
P. IVA/PAT: IT 11988960156
Codice Fiscale e n° di iscrizione del Registro
delle imprese di Milano/Fiscal Code and Official
Company Book: 00736410150
R.E.A. Milano 1513225

Unità Produttive
Factories:
Bergamo
Frosinone
Garbagnate Monastero (LC)
Genova
Lenno (CO)
Marostica (VI)

Patrica (FR)
Santa Palomba (Roma)
S. Martino in Strada (LO)
Vittuone (MI)



DRIVE CARE: OFFERTA DI CONTRATTO

Offerta n: 3.59.4.
Del : 15/12/14
Validità offerta: 30 giorni

La presente offerta propone i termini e le condizioni secondo le quali la Spett.le:

XXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

di seguito denominata 'CLIENTE' e la società:

A SpA
Direzione e Uffici Via

di seguito denominata 'ABB' intendono rispettivamente ottenere e prestare la fornitura dei servizi di assistenza tecnica con il contratto Drive Care

ABB SpA
DM Division

SERVICE

Viale dell'Industria, 18 20010 Vittuone (MI) ITALY
Fax: 02-90347344 Tel.: 02-9034.1

Offerta n°

pag.: 2 di 15



1.0 ABB DRIVE CARE: APPLICAZIONE

Il presente contratto si applica ai seguenti azionamenti installati presso il Vs. Stabilimento di :

Tipo azionamento	Servizi Drive Care	Matr.	Q.tà
ACS800-02-0260-3	MANUTENZIONE PREVENTIVA: Cleaning; MANUTENZIONE COMPLETA;	1082401818 1082401820	2
ACS 800-07-0165-3	MANUTENZIONE PREVENTIVA: Cleaning; MANUTENZIONE COMPLETA	8102800310	1
Totale Azionamenti:	3		
Durata Contratto:	1-3 anni		

ABB SpA
DM Division

SERVICE

Viale dell'Industria, 18 20010 Vittuone (MI) ITALY
Fax: 02-90347344 Tel.: 02-9034.1

Offerta n°

pag.: 3 di 15



2.0 Contratto DRIVE CARE: DURATA DEL CONTRATTO

Il contratto è annuale ed potrebbe essere operante nel seguente periodo:

Esempio:

Inizio 01 Gen. 2015

Termine 31 Dic. 2015

La sua validità è comunque subordinata alla sottoscrizione per accettazione da parte del CLIENTE.

Il contratto non è automaticamente rinnovabile.

ABB SpA
DM Division



3.0 Contratto DRIVE CARE: ORARI DEI SERVIZI e SICUREZZA

ORARI DEI SERVIZI

Per i servizi descritti di seguito si definiscono i seguenti periodi:

tabella A	dalle 00,00 alle 8,30	dalle 8,30 alle 17,30	dalle 17,30 alle 24,00
LUNEDI	<i>Feriale notturno</i>	lavorativo	<i>feriale notturno</i>
MARTEDI	<i>Feriale notturno</i>	lavorativo	<i>feriale notturno</i>
MERCOLEDI	<i>Feriale notturno</i>	lavorativo	<i>feriale notturno</i>
GIOVEDI	<i>Feriale notturno</i>	lavorativo	<i>feriale notturno</i>
VENERDI	<i>Feriale notturno</i>	lavorativo	<i>feriale notturno</i>
SABATO	<i>week end notturno</i>	<i>week end</i>	<i>week end notturno</i>
DOMENICA	<i>week end notturno</i>	<i>week end</i>	<i>week end notturno</i>
FESTIVO *	<i>week end notturno</i>	<i>week end</i>	<i>week end notturno</i>

* esclusi Natale, Pasqua, Capodanno e 1° Maggio, 02 Giugno e 15 Agosto.

ABB garantisce la presa in carico delle chiamate dei CLIENTI in accordo a quanto previsto contrattualmente.

Eventuali chiamate di CLIENTI sprovvisti di contratto o per richieste di prestazioni extra contrattuali, ABB si riserva di procedere alla fornitura dei servizi richiesti a suo solo ed insindacabile giudizio

La RICHIESTA di prestazione di uno dei servizi previsti contrattualmente dovrà essere inoltrata ad ABB secondo uno dei canali descritti in *Allegato A, pag. 2 di 2*.

Qualora uno degli apparati automatici (segreteria o dispacciatore di chiamate) sia temporaneamente commutato in servizio di segreteria telefonica, il CLIENTE è tenuto a lasciare un messaggio con i seguenti contenuti minimali:

- data e ora della chiamata
- nominativo del CLIENTE
- nome del tecnico e stabilimento
- numero del contratto di assistenza (comunicato da ABB)
- (-) breve descrizione della richiesta di intervento (urgenza, anomalia; ..)
- (-) eventuale recapito telefonico del CLIENTE (se diverso dall'abituale)

RESPONSABILITA' CLIENTE

Il CLIENTE nominerà un responsabile del contratto, Responsabile CLIENTE, il quale sarà l'unico interlocutore nei confronti di ABB per la gestione del contratto in termini di pianificazione, produzione permessi, attivazione dei servizi, autorizzazioni varie ed ogni altro rapporto tecnico e/o commerciale che dovesse rendersi necessario nell'esercizio del contratto stesso.

Al Responsabile Cliente verranno indirizzate tutte le comunicazioni tecniche e/o commerciali.

ABB SpA
DM Division



SICUREZZA

DICHIARAZIONE DI MESSA IN SICUREZZA DELLE AREE E DEGLI IMPIANTI PER INTERVENTI ON SITE

In conformità alla normativa vigente in materia di tutela della salute dei lavoratori, della sicurezza ed igiene del lavoro e di protezione dell'ambiente, in specifico riferimento ma non limitatamente al DLGS 81/2008, il Cliente dovrà preventivamente comunicare ad ABB gli eventuali rischi presenti nelle aree di lavoro ed attivare e garantire tutte le correlate e necessarie misure di prevenzione e protezione, affinché il personale ABB non sia esposto a detti rischi e pericoli e affinché sia adeguatamente tutelata la loro salute e sicurezza sul lavoro.

Inoltre dovrà comunicarci preventivamente ed in forma scritta il nominativo del proprio Responsabile per la Sicurezza delle attività da svolgere, al quale il personale ABB si dovrà presentare prima dell'inizio dell'intervento. Nel reciproco interesse è pertanto obbligatorio, al fine di garantire condizioni di lavoro sicure, che prima dell'inizio dei lavori siano fornite al nostro personale, tutte le informazioni, di Vostra pertinenza, relative alle condizioni di sicurezza delle aree e degli impianti in cui lo stesso dovrà operare.

Il nostro personale, solo dopo aver preso atto delle effettive condizioni di sicurezza, procederà con l'inizio dei lavori. Al nostro personale non è permesso accedere agli impianti prima che siano state effettuate tutte le operazioni atte a garantire l'assoluta sicurezza delle attività e dell'impianto o la parte di impianto interessata all'intervento, intervento comunque che dovrà avvenire con la costante assistenza da parte di personale esperto del Cliente e con l'uso di tutti i dispositivi di protezione individuale, anche speciali, atti a salvaguardarne la salute e la sicurezza.

ABB SpA
DM Division

SERVICE

Offerta n°

pag.: 6 di 15



4.0 TERMINI DEI SERVIZI INCLUSI NELL' ABB DRIVE CARE:

4.1 ABB Drive Care Commissioning

4.2 ABB Drive Care Supporto Tecnico, A) Standard oppure B) 24x365

4.3 ABB Drive Care Manutenzione Preventiva

4.4 ABB Drive Care Manutenzione Completa (solo in abbinamento ad ABB Drive Care Manutenzione Preventiva)

4.5 ABB Drive Care On Site Response Time (solo in abbinamento ad ABB Drive Care Supporto Tecnico, A) Standard o B) 24x365)

ABB Drive Livelli di Servizio proposti	Par. 4.2	Par. 4.5	Par. 4.3	Par 4.4
	Supporto Tecnico Std o 24x365@	On Site Response Time Std o 24x365@	Manutenzione Preventiva	Manutenzione Completa
Unico punto di contatto telefonico tecnico	x	x	x	x
Supporto Telefonico Standard Feriale	x	x		
Supporto Telefonico 24x365	@	x		
Garanzia di presenza tecnico in Sito feriale entro 48 ore		x		
Garanzia di presenza tecnico in Sito, 24x365 entro 48 ore		@		
Costi parti di ricambio per manutenzione preventiva: Pm Schedule			x	x
Costi manodopera montaggi/smontaggi parti per manutenzione preventive			x	x
Costi viaggi, vitto, alloggio per manutenzione preventiva			x	x
Costi parti guaste				x
Costi sostituzione parti guaste				x
Costi viaggi, vitto, alloggio per sostituzioni parti guaste				x
Compilazione Service report	x	x	x	x

A) Manutenzione Completa è venduto solo con Manutenzione Preventiva

B) On site response time è venduto solo in abbinamento al servizio Supporto tecnico in una delle due modalità previste: Standard feriale oppure 24x365@

ABB SpA
DM Division



4.1 ABB DRIVE CARE COMMISSIONING

ABB effettuerà mediante personale qualificato ABB o di partner autorizzati attività di assistenza all'installazione e messa in servizio.

Prima di procedere alla attività di assistenza all'installazione e messa in servizio il Cliente dovrà provvedere a:

- a) Verificare che il motore e la componentistica a corredo sia conforme agli standard tecnici ABB
- b) Rendere disponibile l'alimentazione
- c) Garantire che il motore e il drive possano essere alimentati alla frequenza nominale con o senza carico
- d) Che siano disponibili unifilari e schemi elettrici aggiornati
- e) Rendere l'ambiente di installazione conforme al grado di protezione del Drive
- f) Preparare le connessioni e i materiali necessari alla messa in servizio

In particolare tale attività comprende:

- Analisi dell'ambiente
- Installazione OFF-LINE
 - Verifica funzionamento drive
 - Messa a terra
 - Verifica tensione di alimentazione
 - Protezioni e interblocchi
 - Connessione con motore e cavi
- Messa in Servizio
 - Verifica I/O
 - Parametri di Start Up
 - ID-RUN
 - Test Run
- Copia di Back up dei parametri
- Istruzione di base
- Service Report di Start Up

Esclusioni:

Attività di installazione meccanica e cablaggi e quanto riportato da a) a f).

I tempi di attesa dovuti a ritardi che impediscono la messa in servizio concordata verranno fatturati a tariffe ABB Service Drive allegate.

Gli interventi di ABB Drive Care Commissioning verranno effettuati in *periodo lavorativo*, (v. tab. A), sabato e festività esclusi, e la loro modalità verrà concordata con il CLIENTE con un preavviso di almeno 10 giorni.

ABB SpA
DM Division

SERVICE

Offerta n°

pag.: 8 di 15



4.2 ABB DRIVE CARE: SUPPORTO TECNICO

Il servizio "Drive Care Supporto Tecnico" è un servizio di "Support-Line Telefonica"

Tale Servizio fornisce al Cliente la possibilità di usufruire, nei periodi stabiliti dal contratto sottoscritto, (v. tab. A), del supporto telefonico specialistico da parte di un tecnico ABB, entro massimo 4 o 8 ore lavorative dalla chiamata e comunque nell'orario di disponibilità del servizio.

La chiamata dovrà essere inoltrata ai recapiti e secondo quanto indicato in Allegato A, pag. 2 di 2

Il Servizio "ABB Drive Care Supporto Tecnico" include:

- Supporto telefonico per richieste tecniche
- Supporto telefonico per eventuale intervento on-site
- Risposta da parte di un tecnico ABB Certificato mediante il telefono o e-mail
- Riepilogo del caso
- Eventuale follow-up

Il servizio è fornito sulle due seguenti fasce orarie

- A) Orario lavorativo, dalle 08:30 alle 17:30, entro 4 ore massimo dalla chiamata (Supporto Telefonico Standard)
- B) Orario continuato "24x365", diurno feriale e week-end dalle 08:30 alle 17:30, notturno feriale e week-end dalle 17:30 alle 08:30, entro 4 ore massimo dalla chiamata (Supporto Telefonico 24x365).

Eventuali chiamate di CLIENTI sprovvisti di contratto o per richieste di prestazioni extra contrattuali, ABB si riserva di procedere alla fornitura dei servizi richiesti a suo solo ed insindacabile giudizio

Il Servizio "ABB Drive Care Supporto Tecnico" NON include:

- Supporto per applicazioni speciali e ingegneria
- Consulenza
- Attività on site
- Materiali

ABB SpA
DM Division

SERVICE

Viale dell'Industria, 18 20010 Vittuone (MI) ITALY
Fax: 02-90347344 Tel.: 02-9034.1

Offerta n°

pag.: 9 di 15



4.3 ABB DRIVE CARE MANUTENZIONE PREVENTIVA

Il servizio ABB Drive Care Manutenzione Preventiva è un servizio di manutenzione preventiva basato sullo specifico Piano di Manutenzione (Maintenance Schedule, vedi allegati) previsto per ogni singola famiglia di azionamenti.

Tale Servizio fornisce al Cliente tutte le azioni necessarie alla manutenzione preventiva previste, in base all'età del drive.
Sono incluse

- Le attività di manodopera fornite da Tecnici certificati ABB o di Partner certificati ABB, incluso spese di viaggio, vitto e alloggio.
- I materiali riportati nel piano di manutenzione preventiva con (R) saranno sostituiti con parti nuove al 100 %
- Verifica visiva del drive e delle condizioni ambientali
- Ispezioni dei cablaggi, cavi e cavi a fibra ottica
- Ispezioni funzionale dei ventilatori e loro funzionamento.
- Ispezioni degli stop di emergenza e dell'eventuale sistema per impedire la partenza non prevista
- Ispezione del fault logger
- Ispezione e salvataggi dei parametri
- Test di funzionamento del drive se possibile
- Misura della tensione di ingresso
- Ispezione dei ricambi eventualmente presenti
- Redigere un rapporto di sopralluogo (ASR) controfirmato dal Cliente

Il servizio ABB Drive Care Manutenzione Preventiva NON include:

- Le attività di manodopera fornite per riparazioni in emergenza
- Support line telefoniche o disponibilità dei tecnici on site
- Materiali non riportati nel piano di manutenzione preventiva
- Upgrade di componenti hardware

Gli interventi di ABB Drive Care Manutenzione Preventiva verranno effettuati in periodo lavorativo, (v. tab. A, paragrafo 3.0), sabato e festività esclusi, e la loro modalità verrà concordata con il Cliente con un preavviso di almeno 10 giorni.

ABB effettuerà mediante personale certificato attività di manutenzione preventiva programmata al fine di mantenere il sistema in perfetta efficienza e anticipare tendenze di malfunzionamento.

Gli interventi di Manutenzione Preventiva saranno effettuati in periodo lavorativo, (v. tab. A), sabato e festività esclusi, e la loro modalità verrà concordata con il Cliente con un preavviso di almeno 10 giorni.

ABB SpA
DM Division



4.4 ABB DRIVE CARE: MANUTENZIONE COMPLETA

L'opzione di "Manutenzione Completa" fornisce al Cliente che lo sottoscrive ANCHE la copertura di costi per manodopera, viaggi, vitto, alloggio e materiali di ricambio ABB per eventuali guasti sugli inverter oggetto del contratto (vedi elenco dei serial number dei singoli inverter). Tale servizio va sottoscritto solo in abbinamento al servizio ABB Drive Care Manutenzione Preventiva).

Il Cliente contatta per telefono/fax/mail ABB:

La richiesta di prestazione di uno dei servizi previsti contrattualmente dovrà essere inoltrata ad ABB secondo uno dei canali descritti in conferma d'ordine.

Qualora uno degli apparati automatici (segreteria o dispacciatore di chiamate) sia temporaneamente commutato in servizio di segreteria telefonica, il CLIENTE è tenuto a lasciare un messaggio con i seguenti contenuti minimali:

- data e ora della chiamata
- nominativo del CLIENTE
- nome del tecnico e stabilimento
- numero del contratto di assistenza (comunicato da ABB)
- (-) breve descrizione della richiesta di intervento (urgenza, anomalia, ..)
- (-) eventuale recapito telefonico del cliente (se diverso dall'abituale)

Il Cliente ha diritto di richiedere l'intervento on site nei tempi prefissati eventualmente stabiliti dal contratto sottoscritto:

- 1) Servizio Supporto Tecnico per supporto telefonico e
- 2) Servizio On Site Response Time per intervento on site nei tempi prestabiliti e garantiti.

Nel caso il Cliente non desideri sottoscrivere i servizi Supporto Tecnico & On Site Response Time, ABB interverrà sul sito del cliente entro 10 (dieci) giorni lavorativi massimo dalla data di ricevimento chiamata.

Il Tecnico specializzato ABB raggiunge il sito del Cliente e effettua le attività tecniche necessarie alla risoluzione del guasto. Alla fine dell'intervento il tecnico ABB redige un service report che viene controfirmato dal Cliente, che ne tiene copia.

LOGISTICA DELLE PARTI DI RICAMBIO

La spedizione delle parti eventualmente guastatesi avverrà entro 10 giorni feriali se sottoscritto il contratto 5.1

La spedizione delle parti eventualmente guastatesi avverrà entro 2 giorni feriali se sottoscritto il contratto 5.2 o 5.3

ABB SpA
DM Division



4.5 ABB DRIVE CARE ON SITE RESPONSE TIME

Il servizio ABB Drive Care On Site Response Time garantisce al Cliente la presenza di un Tecnico certificato ABB o di Partner Certificati ABB presso lo stabilimento.

Il servizio è fornito sulle due seguenti fasce orarie attraverso l'ABB Drive Care Supporto Tecnico:

- A) Orario lavorativo, dalle 08:30 alle 17:30, entro 48 (quarantotto) ore massimo dalla chiamata (Drive Care On Site Response Time Standard)
- B) Orario continuato "24x365", diurno feriale e week-end dalle 08:30 alle 17:30, notturno feriale e week-end dalle 17:30 alle 08:30, entro 24 (ventiquattro) ore massimo dalla chiamata (Drive Care On Site Response Time 24x365).

Eventuali chiamate di CLIENTI sprovvisti di contratto o per richieste di prestazioni extra contrattuali, ABB si riserva di procedere alla fornitura dei servizi richiesti a suo solo ed insindacabile giudizio.

La chiamata dovrà essere inoltrata ai recapiti e secondo quanto indicato in Allegato A, pag. 2 di 2.

IL Servizio può essere fornito solo in abbinamento al servizio di Support Line telefonica corrispondente "ABB Drive Care Supporto Tecnico Telefonico" (standard oppure 24x365).

Il Servizio non include:

- Costi per manodopera e tempi di viaggio.
- Costi per viaggio, vitto e alloggio.
- Costi per Materiali
- Upgrade

I costi suindicati saranno fatturati a consuntivo, a intervento effettuato o a materiale fornito.

Vi suggeriamo, per l'eventuale copertura dei costi:

- Costi per manodopera e tempi di viaggio*
- Costi per viaggio, vitto e alloggio*
- Costi per materiali*

di acquistare il servizio ABB Drive Care Manutenzione Completa (paragrafo 4.4) sopra riportato.

La chiamata dovrà essere inoltrata alla segreteria/mobile ABB Service nei periodi contrattualmente stabiliti ai recapiti forniti in conferma d'ordine.

ABB SpA
DM Division



5.0 DESCRIZIONE E PREZZI CONTRATTO ABB DRIVE CARE

Di seguito sono descritti i termini e le quantità dei servizi inclusi nella presente offerta. Tutte le prestazioni e le tariffe sono riferite a una durata contrattuale di

12 Mesi

Tipo azionamento	Servizi Drive Care	Matr.	Q.tà
ACS800-02-0260-3	MANUTENZIONE PREVENTIVA: Cleaning; MANUTENZIONE COMPLETA;	1082401818 1082401820	2
ACS 800-07-0165-3	MANUTENZIONE PREVENTIVA: Cleaning; MANUTENZIONE COMPLETA	8102800310	1
Totale Azionamenti:	3		
Durata Contratto:	1-3 anni		

Valutazione dei costi per la sicurezza, ex Dlgs 81 - 2008: EUR 800,00/anno (EUR 400,00 per riunioni, EUR 400,00 per documentazione).
Spese e tempi di viaggio vitto e alloggio inclusi nel prezzo.

Opzioni ABB DriveCare Supporto tecnico per 1 ANNO

4.2 Supporto Tecnico "A" Standard < 2gg EUR 8.00,00

Opzioni ABB Drive Care On Site Response Time per 1 ANNO

4.5 On Site Response Time "A" Standard < 2gg EUR 1.200,00

**5.1 TOTALE : 4.3 MANUTENZIONE PREVENTIVA & 4.4 MANUTENZIONE COMPLETA PER UN ANNO +
Oneri per la sicurezza + 4.2 Supporto tecnico + 4.5 On site response time.**

CONTRATTO TRIENNALE

Prezzo totale annuo: 0.000,00
(Viaggi e manodopera inclusi)

ABB SpA
DM Division



- A** **Eventuali Interventi aggiuntivi.**
Interventi eccedenti quanto descritto precedentemente saranno fatturati sulla base delle tariffe ABB spa - Service Drives per prestazioni di personale, par. IV, col. B, in vigore al momento della richiesta del Cliente Allegato A
- B** **Maggiorazione per interventi effettuati in periodo week-end, per una durata massima di 8 (otto) ore diurne, incluse le ore di viaggio.** Euro 700,00
- C** **Maggiorazione per interventi effettuati in periodo notturno (feriale o week-end).** Euro 130,00/ora

Fatturazione: **2 canoni semestrali anticipati. A, B+ a consuntivo.**

Pagamento: **Rimessa diretta 30 gg fine mese a mezzo bonifico bancario.**

CONDIZIONI GENERALI

Gli interventi in periodo notturno feriale, week-end e week-end notturno, non coperti da canone di abbonamento a tale servizio dovranno essere programmati e preventivamente concordati con ABB a mezzo fax con almeno 10 gg di anticipo.

Gli interventi eccedenti saranno consuntivati e fatturati separatamente ad intervento effettuato.
ABB si riserva di procedere alla fornitura di tali prestazioni a suo solo e insindacabile giudizio.

ABB SpA
DM Division



6.0 CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA ED ESCLUSIONI

Il contratto ABB Drive Care copre:

materiali, riparazioni, attività, viaggi, vitto, alloggio, update e/o altre attività in base ai livelli descritti precedentemente e scelti dal Cliente solo ed esclusivamente per la lista riportata al punto 1.0 "ABB Drive Care: Applicazione".

Il Cliente dovrà rendere disponibili gli azionamenti per permettere le eventuali necessarie attività sul sito. Tutto il materiale sostituito nell'ambito di questo contratto diviene di proprietà di ABB spa.

ESCLUSIONI:

Il contratto ABB Drive Care NON copre:

materiali, riparazioni, attività, spese di viaggio, vitto, alloggio, update e/o altre attività causati da:

- a) uso e operazione di azionamenti non in accordo alle specifiche tecniche di acquisto
- b) incidenti comunque causati (esempio: incendi, inondazioni, esplosioni, urti ...)
- c) cause esterne
- d) azioni di negligenza, imperizia ecc., o attività comunque causate da personale non ABB o non autorizzato esplicitamente da ABB
- e) uso di parti, materiali, consumabili non accettati preventivamente per scritto da ABB
- f) attività, azioni, modifiche fatte sui materiali eseguite da personale non ABB o autorizzato da ABB

ABB si riserva il diritto di fatturare al Cliente i materiali e/o i costi del personale necessari a coprire i costi causati dai punti da a) a f) sopra indicati.

Si applicano a questa offerta le "Condizioni Generali di Fornitura" ABB spa.

7.0 SUBAPPALTO DI PERSONALE

ABB si riserva il diritto di subappaltare le attività di assistenza e logistica, disponibilità parti di ricambio, a partner certificati ABB, previa comunicazione al Cliente.

8.0 INFORMAZIONI DI PROPRIETA' RISERVATA

Il Cliente si obbliga a non divulgare a terzi, anche dopo lo scioglimento del presente contratto, i segreti commerciali e/o industriali e, in genere, le informazioni relative all'attività di ABB spa e dei software dalla stessa sviluppati di cui fosse venuto a conoscenza nell'esecuzione del contratto.

Il Cliente si obbliga a trattare come confidenziali e a non divulgare a terzi informazioni ricevute da ABB circa i materiali e i programmi dei Sistemi ABB o altra documentazione tecnica o il contenuto della stessa.

ABB SpA
DM Division

